

CONDICIONES DE VENTA

ESPAÑOL

Art. 1. Nuestros precios se entienden para material situado en nuestro almacén.

Art.2. Los materiales se facturarán a los precios vigentes en el momento de la expedición.

Art.3. En las facturas se incluirán los impuestos en vigor en el momento del suministro.

Art.4. Las expediciones se hacen siempre por cuenta y riesgo del comprador, aunque los precios se establezcan en destino. En caso de avería, huelga, actos de terrorismo y en general ante cualquier caso de fuerza mayor, el comprador deberá ponerse en contacto con el transportista. Nuestra sociedad no se hace responsable de los retrasos en que pueda incurrir el transportista. Las reclamaciones deberán realizarse por escrito dentro de las 24 h. siguientes a la recepción del material.

Art.5. Las mercancías podrán ser facturadas en el momento en que se encuentren a disposición del comprador en nuestro almacén.

Art.6. Los pedidos serán suministrados por orden de numeración.

Art.7. En el material bajo pedido, el plazo de entrega deberá ser consultado previamente. En las Islas el plazo de suministro de los materiales standard y bajo pedido, dependerá de la frecuencia del transporte marítimo.

Art.8. En caso de reclamación, la garantía de nuestros materiales y accesorios se limita al valor intrínseco de los mismos excluyendo todo valor añadido con posterioridad a su carga en nuestro almacén.

Art.9. Los materiales clasificados "bajo pedido" serán objeto de una entrega a cuenta de al menos un 30% de su importe. Sobre los materiales "bajo pedido", no se admitirán devoluciones y serán entregados en los plazos acordados.

Art.10. Toda demora en el plazo establecido para el pago de las mercancías tendrá un incremento de 1,5% mensual.

Art.11. Salvo acuerdos establecidos en la forma de pago, el pago de las mercancías se realizará contra entrega de las mismas.

Art.12. Para cargas completas de 24 Tm los materiales y accesorios se enviarán libres de gastos de transporte. Para cargas de 24 Tm retiradas por el cliente en nuestros almacenes, se abonará el precio establecido con nuestros transportistas habituales, consultar precio y características del camión a emplear.

Art.13. La utilización de los materiales KNAUF para otros fines diferentes a los preconizados en nuestros manuales nos exime de cualquier tipo de responsabilidad.

Art.14. Knauf GmbH Sucursal en España, solamente reconocerá como SISTEMAS KNAUF aquellos que hayan sido realizados exclusivamente con los productos KNAUF, certificando de esta manera y a través de los ensayos correspondientes, la calidad y prestaciones de los mismos.

Art.15. No se admite devolución de los materiales suministrados o retirados de nuestro almacén.

Art.16. El presente contrato queda sometido al derecho español.

Art.17. Las partes con renuncia a su propio fuero, se someten expresamente a la jurisdicción y competencia de Juzgados y Tribunales de Madrid.

Art.18. El responsable de la entrega de residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.



www.knauf.es

KNAUF

CONDIÇÕES DE VENDA

PORTUGUÊS

Art. 1. Os nossos preços entendem-se para o material localizado no nosso armazém.

Art.2. Os materiais serão faturados aos preços em vigor no momento da expedição.

Art.3. As faturas incluem os impostos em vigor no momento do fornecimento.

Art.4. As expedições são sempre realizadas por conta e risco do comprador, mesmo que os preços sejam fixados no destino.

No caso de avaria, greve, atos de terrorismo e em geral perante qualquer caso de força maior, o comprador deve contactar o transportador. A nossa sociedade não é responsável por quaisquer atrasos que possam acontecer pelo transportista. As reclamações devem realizar-se por escrito no prazo de 24h. após a receção do material.

Art.5. As mercadorias podem ser faturadas no momento que se encontram à disposição do comprador no nosso armazém.

Art.6. As encomendas serão fornecidas por ordem de numeração.

Art.7. Para o material sob encomenda, o prazo de entrega deve ser consultado previamente. Nas Ilhas o prazo de entrega dos materiais standard e sob encomenda, dependerá da frequência do transporte marítimo.

Art.8. Em caso de reclamação, a garantia dos nossos materiais e acessórios limita-se ao valor intrínseco dos mesmos e excluem qualquer valor acrescentado após a carga no nosso armazém.

Art.9. Os materiais classificados "sob encomenda" estão sujeitos uma entrega por conta de pelo menos 30% do seu importe.

Nos materiais "sob encomenda", não serão aceites devoluções e serão entregues dentro dos prazos acordados.

Art.10. Qualquer atraso no prazo estabelecido para o pagamento de das mercadorias implicará um aumento de 1,5% por mês.

Art.11. À exceção dos acordos estabelecidos na forma de pagamento, o pagamento das mercadorias será feito contra a entrega das mesmas.

Art.12. Para cargas completas de 24 Tn os materiais e acessórios serão enviados sem custos de transporte. Para cargas de 24 Tn retirados pelo cliente nos nossos armazéns, será creditado o preço estabelecido com as transportadoras habituais, consultar preço e características do camião a contratar.

Art.13. A utilização dos materiais KNAUF para outros fins diferentes dos indicados nos nossos manuais desvincula-nos de qualquer tipo de responsabilidade.

Art.14. Knauf GmbH Sucursal em Espanha, apenas reconhece como SISTEMAS KNAUF aqueles que foram executados exclusivamente com os produtos KNAUF, certificando desta forma e através dos ensaios correspondentes, a qualidade e desempenho dos mesmos.

Art.15. Não serão aceites devoluções dos materiais fornecidos ou retirados do nosso armazém.

Art.16. O presente contrato está sujeito à lei espanhola.

Art.17. As partes que renunciam à sua própria jurisdição, submetem-se expressamente à jurisdição e competência dos Tribunais de Madrid.

Art.18. O responsável da entrega de resíduo de embalagem ou embalagem usada, para a sua correta gestão ambiental, será o detentor final.



www.knauf.pt

KNAUF

CONDITIONS DE VENTE

FRANÇAIS

Art. 1. Nos Prix sont fixés pour le matériel situé dans notre magasin.

Art.2. Les matériaux seront facturés aux prix en vigueur au moment de l'expédition.

Art.3. Dans les factures seront incluses les taxes en vigueur au moment de l'envoi du matériel..

Art.4. Les expéditions se font toujours au compte et au risque de l'acheteur bien que les prix soient établis à destination. En cas de panne, grève, acte de terrorisme et en général devant n'importe quel cas de force majeure. l'acheteur devra se mettre en contact avec le transporteur. Notre société ne se fait pas responsable des retards que peuvent engendrer dans les transporteurs. Les réclamations devront être réalisées dans les 24h. qui suivent la réception du matériel.

Art.5. Les marchandises pourront être facturées au moment de la mise à disposition on des matériaux dans nos magasins.

Art.6. Les commandes seront envoyées par ordre de numération.

Art.7. Pour le matériel de commande spéciale <<sur consultation >>, le délai de livraison devra être consulté à l'avance. Pour les îles le délai de livraison du matériel standard et spécial dépendra de la fréquence du transport maritime.

Art.8. En cas de réclamation, la garantie, de nos matériaux et accessoires se limite a le valeur intrinsèque des ces mêmes matériaux et accessoires excluant toute valeur ajoutée postérieurement a son chargement dans notre magasin.

Art.9. Les matériaux classifiés « commande spéciale sur consultation » feront l'objet d' une livraison en échange d'au moins 30% de leur valeur.

Art.10. Tout retard sur le délai établi pour le paiement des marchandises subira une augmentation de 1,5% mensuel.

Art.11. Sauf accords établis dans la forme de paiement, le paiement des marchandises se réalisera en échange de la livraison de ces dernières.

Art.12. Pour des chargements complets de 24 tonnes, les matériaux et accessoires seront envoyés libres de frais de transport. Pour des chargements de 24 tonnes retirés par le client dans nos magasins, le prix du transport établi avec nos transporteurs habituels sera abonne. Consulter prix et caractéristiques du camion a utiliser.

Art.13. La utilisation des matériaux KNAUF a d'autres fins que celles préconisées dans nos manuels nous exempte de toute responsabilité.

Art.14. Knauf GmbH Sucursal en Espagne, ne reconnaît que des systèmes Knauf ceux qui ont été réalisés exclusivement avec des produits KNAUF attestant de cette façon par les essais correspondants, la qualité et la performance de celui-ci.

Art.15. Le retour des matériaux livres au retirés dans nos magasins n'est pas admis.

Art.16. Le présent contrat est soumis au droit espagnol.

Art.17. Les parties soumises à procès doivent se soumettre légalement a la jurisprudence des Tribunaux de Madrid.

Art.18. Responsable de la Livraison des déchets d'emballage ou récipient utilisé, pour la gestion environnementale appropriée, sera le détenteur final.

The KNAUF logo is displayed in a bold, blue, sans-serif font. The letters are slightly slanted to the right, giving it a dynamic appearance. The logo is positioned in the bottom right corner of the page, set against a white background with a blue decorative shape at the bottom.